中英人寿优康乐个人税收优惠型健康保险（万能型）A款.pdf 1 2018/8/14 11:24:23

中英人寿
AVIVA-COFCO

中英人寿优康乐个人税收优惠型健康保险（万能型）A款
产品说明书

* * * \

用进行理赔，或我们发现被保险人在第1或第2保单年度内有保险事故发生，则以上各项保险金额及给付限额均恢复至附件一约定的金额。如果我们已按优待二所调整的保险金额或给付限额给付保险金，则被保险人应返还我们已给付的调整前后之保险金差额。

·补偿原则

我们在向受益人给付保险金时，若被保险人所发生的属于本合同保险责任范围内的医疗费用已通过公费医疗、基本医疗保险、其他商业医疗保险保障计划等其他任何途径获得了补偿或赔偿，且该补偿或赔偿金额与我们按本合同约定给付的保险金之和超过了被保险人实际发生的医疗费用，我们将按被保险人实际发生的医疗费用扣除被保险人从其他任何获得的补偿或赔偿金额后的余额向受益人给付保险金，即包括本合同在内的各种途径所给付的所有补偿或赔偿金额之和不得超过被保险人实际发生的医疗费用。

3. 个人账户累积

个人账户累积可用于被保险人退休后购买商业健康保险和个人自负医疗费用支出，保险金额以个人账户价值为限。

4. 责任免除

因下列情形之一导致被保险人发生医疗费用的，我们不承担给付保险金的责任，本合同在约定的保险期间内继续有效：

（1）被保险人在香港特别行政区、澳门特别行政区、台湾地区或中国境外的诊疗；

（2）患先天性畸形、变形和染色体异常（以世界卫生组织颁布的《疾病和有关健康问题的国际统计分类（ICD-10）》为准）；

（3）投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；

（4）被保险人故意犯罪或抗拒依法采取的刑事强制措施；

（5）被保险人自杀或故意自伤，但被保险人自杀或故意自伤时为无民事行为能力人的除外；

（6）被保险人斗殴、醉酒，主动吸食或注射毒品；

（7）被保险人未遵医嘱，私自服用、涂用或注射药物（但按使用说明的规定使用非处方药不在此限）；

（8）被保险人酒后驾驶、无合法有效驾驶证驾驶或驾驶无有效行驶证的机动车；

（9）被保险人参加潜水、跳伞或其他空中运动、登山、攀岩或攀爬建筑物、探险、武术比赛、摔跤比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险运动；

（10）被保险人戒酒或戒毒治疗、心理治疗、视力矫正手术、变性手术、整容整形或矫形手术；

（11）疗养、康复治疗、包皮环切、非医学必需的激素治疗、脱发治疗、美容、减肥、丰胸或者缩胸手术、睡眠有关的研究或者治疗、戒烟、矫形、视力矫正手术、非意外事故所致的整容手术；

（12）使用假体装置、各种矫正器（包括义肢、义眼，及非急救中使用的颈托、夹板）、轮椅及各种电动助行器械、助听器；常规视力检查、配制眼镜或隐形眼镜、视力治疗或视力训练；

（13）因医疗事故导致的医疗费用；

（14）被保险人的精神和行为障碍（以世界卫生组织颁布的《疾病和有关健康问题的国际统计分类（ICD-10）》为准）；

（15）战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱、核爆炸、核辐射或核污染、恐怖主义行为；

（16）被保险人作为捐赠人而进行的器官或组织摘除，器官供体寻找、获取以及从供体切除、储藏、运送器官；

（17）未经科学或者医学认可的试验性或者研究性治疗及其产生的后果所产生的费用；

（18）质子重离子治疗费用；

（19）法律规定的其他情形。

5. 保险费的交纳及费率调节机制

·保险费的交纳

本合同的保险费和交费方式由您与我们约定，并在保险单上载明。约定的保险费不得低于您所投保的医疗保险金责任对应的风险保险费，且须符合投保当时国务院保险监督管理机构对个人税优健康保险的相关规定以及我们的规定。

保险费的交费方式分为一次交和月交，由您在投保时选择。如果您选择按月交纳保险费，在交纳首期保险费后，应当在保险费约定交纳日交纳以后各期的保险费。

在本合同的有效期内，您可向我们申请变更交费标准，变更后的交费标准将在下一保单年度适用。变更后的交费标准不得低于我们规定的最低标准，且应符合个人税收优惠型健康保险的相关政策规定。

我们仅对进入万能账户且符合个人税收优惠型健康保险相关政策规定的保险费提供税优凭证，对通过万能账户支付的保险费不提供税优凭证。

·风险保险费

我们对本说明书第二条“产品基本特征”中“医疗保险金责任”收取相应的风险保险费。风险保险费指我们提供被保险人医疗费用保险金保障而收取的保险费。每个保单年度的风险保险费根据被保险人的年龄、性别、保险金额和其他因素确定，从您支付的保险费中扣除，余额计入个人账户。若本合同医疗费用保险金的累计给付金额已达到保证续保期间内累计医疗费用保险金额，则本合同医疗费用保险金责任终止且我们不再扣除风险保险费。

·宽限期

如果您到期未交纳保险费，自保险费约定交纳日的次日零时起60日为保险费交纳的宽限期。宽限期内发生的保险事故，我们仍承担给付医疗保险金责任，但有权先从给付的保险金中扣除您欠交的风险保险费。

如果您在宽限期届满时仍未交纳保险费，则本合同自宽限期满日的24时起效力中止，我们将不再承担医疗保险金保险责任。

若您在宽限期结束后交纳保险费的，我们有权对被保险人的健康状况进行核保。

·差额返还机制

本产品以会计年度为基础，在下一会计年度计算简单赔付率。

若本产品的简单赔付率低于80%，对于简单赔付率与80%的差额部分，我们将于下一会计年度的3月31日前返还给保单被保险人个人账户。本合同的保险费和交费方式由您与我们约定，并在保险单上载明。约定的保险费不得低于您所投保的医疗保险金责任对应的风险保险费，且须符合投保当时中国保险监督管理机构对个人税优健康保险的相关规定以及我们的规定。

三、个人账户

1. 个人账户设立

为履行本合同的保险责任，明确您的权益，我们于本合同生效时设立个人万能账户。

首次投保或续保时，您交纳的保险费在扣除风险保险费后计入个人账户。

在本合同有效期内，我们将每季度至少一次向您提供一份保单状态报告。保单状态报告应符合国务院保险监督管理机构对个人税收优惠型健康保险的相关规定。

2. 个人账户价值的计算

在本合同保险期间内，个人账户价值按如下方法计算：

(1) 您交纳的保险费在扣除风险保险费后计入个人账户，个人账户价值按计入数额等额增加；

(2) 如果保单是由其他保险公司转移到我们的，原保单的账户价值须转入我们，在扣除风险保险费后计入个人账户，个人账户价值按计入数额等额增加；

(3) 我们每月结算个人账户利息后，个人账户价值按结算的个人账户利息数额等额增加；

(4) 每个保险期间期满后的首个结算日零时，如果个人账户价值低于个人账户最低保证价值的，我们将个人账户价值调升至个人账户最低保证价值；

(5) 个人账户价值仅可用于被保险人退休后购买商业健康保险支出和个人自负医疗费用支出，个人账户价值按支出金额等额减少；

(6) 依据本说明书第二条“产品基本特征”中“差额返还机制”的约定，当差额返还金额计入个人账户，个人账户价值按差额返还金额等额增加。

您选择将保单转移到其他保险公司的，本合同的账户价值随即转移至您指定的保险公司，本合同终止。

3. 个人账户结算

在本合同有效期内，个人账户价值每月结算一次。个人账户结算日为每月1日。

·结算利率

我们每月将根据国务院保险监督管理机构的有关规定，结合万能账户的实际投资状况，确定上个月的结算利率，并自每月结算日起6个工作日内公布。

·个人账户利息

我们在每月结算日零时结算个人账户利息。个人账户价值根据本合同上个月的实际经过天数，按我们本月公布的上个月的结算利率进行累积。

如果本合同终止，我们在本合同终止时结算个人账户利息。个人账户价值根据本合同在终止日所在月的实际经过天数，按本合同约定的最低保证利率进行累积。

·个人账户最低保证利率

最低保证利率指个人账户价值的最低年结算利率。

本合同个人账户的最低保证利率为2.5%。本合同在本保险期间内的实际结算利率不会低于最低保证利率。

我们将在每个保险期间期满日后的首个结算日零时，根据最低保证利率计算个人账户最低保证价值。

4. 费用收取

初始费用：本合同的初始费用比例为零。

保单管理费：本合同的保单管理费为零。

退保费用：本合同的退保费用为零。

5. 被保险人身故后个人账户处理

在本合同保险期间内，若被保险人身故，身故时的个人账户价值将作为被保险人的遗产，我们将向被保险人的继承人退还身故时个人账户价值和未满期净风险保险费，本合同终止。

四、保单权益转移

1. 若您在投保时选择的保险费交费方式为一次性交纳，在本合同有效期内，您可于本合同某一保单年度内申请将本保单转移至其他保险公司符合国务院保险监督管理机构规定的个人税收优惠型健康保险。在其他保险公司同意接受您的保险权益转入后，我们将与该接受保险权益转入的保险公司办理相关转移事宜。相关转移事宜完成后，本合同将于该保单年度周年日终止。

若您在投保时选择的保险费交费方式为月交，在本合同有效期内，您可于本合同某一保单年度内申请将本保单转移至其他保险公司符合国务院保险监督管理机构规定的个人税收优惠型健康保险。在其他保险公司同意接受您的保险权益转入后，我们将与该接受保险权益转入的保险公司办理相关转移事宜。相关转移事宜完成后，本合同终止。

2. 您申请并经我们审核同意后，我们接受您在其他保险公司投保的符合国务院保险监督管理机构规定的个人税收优惠型健康保险的保单权益转入，转入时需符合本合同的规定，并应填写申请书，提供下列证明和资料：

(1) 申请人的有效身份证件；

(2) 保单权益转入时需要的其他相关材料。

3. 若我们接受您的保单权益转入的，我们对被保险人的累计给付限额应扣除被保险人累计已从其他保险公司个人税收优惠型健康保险产品获得的理赔。

4. 对于保单转入前您在其他保险公司投保的保单，若该保单状态为宽限期内尚未交纳保险费或者保单状态为中止的，我们有权拒绝该保单权益的转入。若您未通过我们的审核，我们保留拒绝转入的权利。

五、利益演示

案例1：

投保人为30周岁，为自己投保“中英人寿优康乐个人税收优惠型健康保险（万能型）A款”，投保时已参加补充医疗保险。

保险费：每年2400元，且高于风险保险费。

退休年龄为60周岁，投保人选择续保至60周岁后的第一个年生效对应日。

单位：元

保单年度	年末已达年龄	当年度保险费	累计保险费	风险保险费	当年度进入保单账户的价值	保单账户价值/死亡给付金额			现金价值		
						低	中	高	低	中	高
1	31	2400	2400	293	2107	2160	2202	2233	2160	2202	2233
2	32	2400	4800	399	2001	4265	4392	4488	4265	4392	4488
3	33	2400	7200	399	2001	6422	6681	6879	6422	6681	6879
4	34	2400	9600	399	2001	8634	9072	9413	8634	9072	9413
5	35	2400	12000	399	2001	10901	11572	12098	10901	11572	12098
6	36	2400	14400	399	2001	13224	14183	14945	13224	14183	14945
7	37	2400	16800	547	1853	15454	16758	17806	15454	16758	17806
8	38	2400	19200	547	1853	17740	19448	20839	17740	19448	20839
9	39	2400	21600	547	1853	20083	22260	24053	20083	22260	24053
10	40	2400	24000	547	1853	22484	25198	27461	22484	25198	27461
11	41	2400	26400	547	1853	24946	28268	31073	24946	28268	31073
12	42	2400	28800	799	1601	27210	31214	34634	27210	31214	34634
13	43	2400	31200	799	1601	29532	34291	38409	29532	34291	38409
14	44	2400	33600	799	1601	31911	37507	42411	31911	37507	42411
15	45	2400	36000	799	1601	34350	40868	46652	34350	40868	46652
16	46	2400	38400	799	1601	36849	44380	51149	36849	44380	51149
17	47	2400	40800	1176	1224	39025	47657	55515	39025	47657	55515
18	48	2400	43200	1176	1224	41255	51080	60143	41255	51080	60143
19	49	2400	45600	1176	1224	43541	54658	65049	43541	54658	65049
20	50	2400	48000	1176	1224	45885	58397	70250	45885	58397	70250
21	51	2400	50400	1176	1224	48286	62303	75762	48286	62303	75762
22	52	2400	52800	1687	713	50224	65852	81064	50224	65852	81064
23	53	2400	55200	1687	713	52211	69561	86683	52211	69561	86683
24	54	2400	57600	1687	713	54247	73436	92640	54247	73436	92640
25	55	2400	60000	1687	713	56334	77486	98954	56334	77486	98954
26	56	2400	62400	1687	713	58473	81718	105647	58473	81718	105647
27	57	2400	64800	2394	6	59941	85401	111993	59941	85401	111993
28	58	2400	67200	2394	6	61446	89251	118718	61446	89251	118718
29	59	2400	69600	2394	6	62988	93273	125848	62988	93273	125848
30	60	2400	72000	2394	6	64569	97477	133405	64569	97477	133405

案例2：

投保人为40周岁，为自己投保“中英人寿优康乐个人税收优惠型健康保险（万能型）A款”，投保时已参加补充医疗保险。

保险费：每年2400元，且高于风险保险费。

退休年龄为60周岁，投保人选择续保至60周岁后的第一个年生效对应日。

单位：元

保单年度	年末已达年龄	当年度保险费	累计保险费	风险保险费	当年度进入保单账户的价值	保单账户价值/死亡给付金额			现金价值		
						低	中	高	低	中	高
1	41	2400	2400	547	1853	1899	1936	1964	1899	1936	1964
2	42	2400	4800	799	1601	3588	3697	3779	3588	3697	3779
3	43	2400	7200	799	1601	5319	5536	5703	5319	5536	5703
4	44	2400	9600	799	1601	7093	7458	7742	7093	7458	7742
5	45	2400	12000	799	1601	8911	9467	9904	8911	9467	9904
6	46	2400	14400	799	1601	10775	11566	12195	10775	11566	12195
7	47	2400	16800	1176	1224	12299	13365	14224	12299	13365	14224
8	48	2400	19200	1176	1224	13861	15246	16375	13861	15246	16375
9	49	2400	21600	1176	1224	15462	17211	18655	15462	17211	18655
10	50	2400	24000	1176	1224	17103	19265	21072	17103	19265	21072
11	51	2400	26400	1176	1224	18785	21411	23633	18785	21411	23633
12	52	2400	28800	1687	713	19986	23119	25807	19986	23119	25807
13	53	2400	31200	1687	713	21216	24905	28111	21216	24905	28111
14	54	2400	33600	1687	713	22477	26770	30554	22477	26770	30554
15	55	2400	36000	1687	713	23770	28720	33143	23770	28720	33143
16	56	2400	38400	1687	713	25095	30758	35887	25095	30758	35887
17	57	2400	40800	2394	6	25729	32148	38047	25729	32148	38047
18	58	2400	43200	2394	6	26378	33601	40336	26378	33601	40336
19	59	2400	45600	2394	6	27044	35119	42763	27044	35119	42763
20	60	2400	48000	2394	6	27726	36706	45335	27726	36706	45335

案例3：

投保人为50周岁，为自己投保“中英人寿优康乐个人税收优惠型健康保险（万能型）A款”，投保时已参加补充医疗保险。

保险费：每年2400元，且高于风险保险费。

退休年龄为60周岁，投保人选择续保至60周岁后的第一个年生效对应日。

单位：元

保单年度	年末已达年龄	当年度保险费	累计保险费	风险保险费	当年度进入保单账户的价值	保单账户价值/死亡给付金额			现金价值		
						低	中	高	低	中	高
1	51	2400	2400	1176	1224	1255	1279	1297	1255	1279	1297
2	52	2400	4800	1687	713	2017	2082	2131	2017	2082	2131
3	53	2400	7200	1687	713	2798	2920	3015	2798	2920	3015
4	54	2400	9600	1687	713	3599	3797	3951	3599	3797	3951
5	55	2400	12000	1687	713	4420	4713	4944	4420	4713	4944
6	56	2400	14400	1687	713	5261	5670	5997	5261	5670	5997
7	57	2400	16800	2394	6	5399	5932	6363	5399	5932	6363
8	58	2400	19200	2394	6	5540	6205	6751	5540	6205	6751
9	59	2400	21600	2394	6	5684	6490	7162	5684	6490	7162
10	60	2400	24000	2394	6	5833	6789	7598	5833	6789	7598

说明：

·上表演示中，当年度保险费、累计保险费、风险保险费、当年度进入保单账户的价值都是保单年度期初值。保单账户价值、现金价值是保单年度期末值。

·上表演示的低、中、高三档假设结算利率分别为最低保证结算利率（年利率2.5%）、年利率4.5%、年利率6%。

· 中英人寿优康乐个人税收优惠型健康保险（万能型）A款合同的初始费用及保单管理费用均为零，当年度进入保单账户的价值等于当年度保险费减去风险保险费后的余额。

·以上利益演示基于本公司的精算及其他假设，不代表本公司的历史经营业绩，也不代表对公司未来经营业绩的预期，最低保证结算利率之上的投资收益是不确定的，实际保单账户利益可能低于中、高档利益演示水平。

六、犹豫期及退保

1. 犹豫期

自您签收本合同的次日零时起，有15日的犹豫期。在此期间，请您认真审视本合同，如果您认为本合同与您的需求不相符，您可以在此期间提出解除本合同。

如果您已享受税收优惠，在您补交税收优惠额度后，我们将无息退还您所交的保险费。

若您符合本合同第7条的“保单权益转移”中所述情况，则不享有犹豫期。

解除本合同时，您须填写合同解除申请书，并提供下列证明和资料：

（1）保险合同；

（2）您的有效身份证件；

（3）个人税收优惠健康保险专用单证或与个人所得税税前抵扣相关的其他证明和材料。

自我们收到合同解除申请书及上述证明和资料之日起，本合同即被解除，对于本合同解除前发生的保险事故，我们不承担给付保险金的责任。

2. 退保

如果被保险人未发生保险事故，且您在犹豫期后要求解除本合同，请填写解除合同申请书并向我们提供下列资料的原件：

（1）本合同；

（2）您的有效身份证件。

自我们收到解除合同申请书时起，本合同终止。我们自收到解除合同申请书之日起30日内向您退还现金价值。

本合同的现金价值等于个人账户价值与医疗保险金责任的未满期净风险保险费之和。**若本合同已发生保险金给付、本合同效力中止或处于宽限期，未满期净风险保险费为零。**

您在犹豫期后解除合同会遭受一定的损失。

本产品说明书仅供参考，详细内容以保险合同的保险条款为准。

投保人声明：本人已经认真阅读并理解《中英人寿优康乐个人税收优惠型健康保险（万能型）A款》产品说明书的全部内容，知悉本产品的保险责任、责任免除、各项费用的扣除、犹豫期及退保等相关事宜。同时，本人理解本产品说明书中的利益演示是基于公司的精算及其他假设，不代表公司的历史经营业绩，也不代表对公司未来经营业绩的预期，最低保证结算利率之上的投资收益是不确定的，实际保单账户利益可能低于中、高档利益演示水平。

投保人签名： **日　　期：**

附件一：保险金额表及保险金给付比例表

保险金额或给付限额表		单位：人民币元
医疗保险责任 \ 投保人群	首次投保时未罹患既往症的	首次投保时已经罹患既往症的
一、单个保单年度内医疗费用保险金额	200,000	40,000
（一）住院及前后门诊医疗费用保险金	200,000	40,000
其中，单一材料费用	30,000	5,000
（二）特定门诊治疗费用保险金	20,000	5,000
（三）慢性病门诊治疗费用保险金	3,000	1,000
二、保证续保期间内累计医疗费用保险金额	800,000	150,000

注：

单一材料费用，指在住院及住院前后门急诊治疗期间，医生或者护士在为被保险人进行的各种治疗中所使用的一次性医疗器材和一次性医用材料的费用，包括在住院进行手术过程中植入被保险人体内，并永久成为身体一部分的修复体、设备及装置费用。

保险金给付比例表		
医疗保险责任 \ 费用范围	基本医疗保险基金支付范围内费用	基本医疗保险基金支付范围外费用
（一）住院及前后门诊医疗费用保险金	100%	80%
（二）特定门诊治疗费用保险金	100%	80%
（三）慢性病门诊治疗费用保险金	100%	80%

注：

除本说明书第二条“产品基本特征”中“特别约定”的情形外，若我们实际赔付的金额低于合同约定范围内被保险人医疗费用的90%，我们应向被保险人自动补齐相关差额。

附件二：本合同约定的当地基本医疗保险基金支付范围外的医疗费用

本合同基本医疗保险基金支付范围外医疗费用指被保险人在基本医疗保险协议管理医疗机构（不含特需和国际医疗部）发生的，当地基本医疗保险目录范围外的下列项目的医疗费用：

一、诊疗项目医疗费用

（1）应用正电子发射断层扫描装置(PET-CT)进行检查和治疗产生的医疗费用；

（2）应用多肿瘤标志物蛋白芯片检测进行检查产生的医疗费用；

（3）应用氦氖激光血管内照射进行治疗产生的医疗费用。

二、一次性医用材料费用

（1）血管支架费用

血管支架指在临床治疗中，为达到支撑狭窄或闭塞的血管，减少血管弹性回缩及再塑形，保持管腔血流通畅的目的而在血管内病变部位植入的支撑装置，主要有冠状动脉支架、颈动脉支架、颅内血管支架、肾动脉支架及大动脉支架等。**本清单所指血管支架不包括用于植入人体非血管管腔的支架。**

（2）人工晶体费用

人工晶体指在临床治疗中，为改善因自身晶状体混浊而导致的视力低下，经手术植入眼内代替摘除的自身混浊晶状体的精密光学装置。**本清单所指人工晶体不包括有晶体眼植入的人工晶体。**

三、使用下列药品产生的药品费

中文商品名	中文通用名	主要功能与用途
力扑素	注射用紫杉醇脂质体	抗肿瘤治疗
康士得	比卡鲁胺片	
乐沙定	注射用奥沙利铂	
赛维健	注射用雷替曲塞	
希罗达/卓伦/首辅	卡培他滨片	
恩度	重组人血管内皮抑制素注射液	
白舒非	白消安注射液	
芙达龙	注射用磷酸氟达拉滨	
昕维/诺利宁	甲磺酸伊马替尼片	
艾达生	注射用盐酸表柔比星	
安体舒	氯氧喹胶囊	
榄香烯	榄香烯口服乳/注射液	
蒂清/泰道/交宁	替莫唑胺胶囊	
宜欣可/赛莫司/雷帕鸣	西罗莫司口服溶液	器官移植抗排异治疗
布累迪宁	咪唑立宾片	
米芙	麦考酚钠肠溶片	
抗人T细胞猪免疫球蛋白	抗人T细胞猪免疫球蛋白	
山地明/新赛斯平	环孢素注射液/口服溶液	
苏麦卡	托伐普坦片	心血管及血液系统治疗
恩瑞格	地拉罗司分散片	
艾思瑞	吡非尼酮胶囊	呼吸及消化系统治疗
日达仙/迈普新/和日/基泰	注射用胸腺法新	
诺和力	利拉鲁肽注射液	内分泌及免疫系统治疗
百泌达	艾塞那肽注射液	
雅美罗	托珠单抗注射液	
韦瑞德	富马酸替诺福韦二吡呋酯片	
抑那通/贝依	注射用醋酸亮丙瑞林微球	妇科疾病治疗
依保	醋酸阿托西班注射液	
雪诺同	黄体酮阴道缓释凝胶	
施捷因	单唾液酸四己糖神经节苷脂钠盐注射液	神经、精神、肌肉及骨骼系统治疗
恒德	注射用利培酮微球	
协一力	利鲁唑片	
保妥适/衡力	注射用A型肉毒毒素	
艾瑞宁	注射用唑来膦酸	
护固莱士	外科用冻干人纤维蛋白粘合剂	烧伤及眼科疾病治疗
诺适得	雷珠单抗注射液	
凯特力	吸入用七氟烷	麻醉剂及造影剂
枸橼酸舒芬太尼注射液	枸橼酸舒芬太尼注射液	
普美显	钆塞酸二钠注射液	